

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

A6-0480/2007

28.11.2007

ДОКЛАД

по предложението за директива на Съвета относно пускането на пазара на посадъчен материал от овощни растения и на овощни растения, предназначени за производство на плодове (преработен)
(COM(2007)0031 – C6-0093/2007 – 2007/0014(CNS))

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Докладчик: Ioannis Gklavakis (Преработване - член 80 а от правилника)

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
мнозинство от подадените гласове
- **I Процедура на сътрудничество (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- **II Процедура на сътрудничество (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- *** Одобрение
мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС
- ***I Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- ***II Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- ***III Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на съвместния проект

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от Комисията.)

Изменения на законодателен текст

Измененията, внесени от Парламента, се обозначават в ***получер курсив***. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
EXPOSÉ DES MOTIFS.....	20
ANNEXE.....	24
ПРОЦЕДУРА.....	26

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за директива на Съвета за пускането на пазара на посадъчен материал от овощни растения и на овощни растения, предназначени за производство на плодове
(COM(2007)0031 – C6-0093/2007 – 2007/0014(CNS))

(Процедура на консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Съвета (COM(2007)0031),
 - като взе предвид член 37 от Договора за ЕО, съгласно който Съветът се е допитал до него (C6-0093/2007),
 - като взе предвид междуинституционалното споразумение от 28 ноември 2001 г. за по-структуриран подход при техниката на преработване на правните актове¹
 - като взе предвид член 51 и член 80 а от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисия по земеделие и развитие на селските райони и становището на комисия по правни въпроси (A6-0480/2007),
1. одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено;
 2. приканва Комисията да внесе съответните промени в своето предложение, съгласно член 250, параграф 2 от Договора за ЕО;
 3. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се разграничи от текста, одобрен от Парламента, да информира последния за това;
 4. призовава Съвета да се консултира отново с него, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в предложението на Комисията;
 5. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента на Съвета и на Комисията.

Текст, предложен от Комисията

Изменения, внесени от Парламента

Изменение 1 Съображение 6

(6) Трябва да бъдат установени общностни правила за родовете и

(6) Трябва да бъдат установени общностни правила за родовете и

видовете плодове, които имат особено икономическо значение за Общността, и да бъде предвидена общностна процедура, която ще позволи да се прибавят други родове и видове плодове към регистъра на родовете и видовете, за които се прилага настоящата директива. Родовете и видовете, включени в регистъра, трябва да се култивират масово в държавите-членки и да има значителен пазар за посадъчния им материал **в повече от една държава-членка.**

видовете плодове, които имат особено икономическо значение за Общността, и да бъде предвидена общностна процедура, която ще позволи да се прибавят други родове и видове плодове, към регистъра на родовете и видовете, за които се прилага настоящата директива. Изброените родовете и видовете, трябва да бъдат тези, които се култивират масово в държавите-членки и да има значителен пазар за посадъчния материал.

Обосновка

La liste de la directive doit comprendre tous les genres et espèces présentant un intérêt commercial. Établir une liste ne comprenant que les genres et espèces faisant l'objet d'un marché important dans plus d'un État membre limiterait l'efficacité de la directive.

Изменение 2 Съображение 11

(11) Генетично модифицираните овощни растения **не** трябва да бъдат приемани за вписване в регистъра, **освен ако** не са взети всички необходими мерки за избягване на рисковете за здравето на човека и околната среда, съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 година относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и на Регламент (ЕО) №1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 година относно генетично модифицираните храни и фуражи.

(11) Генетично модифицираните овощни растения не трябва да бъдат приемани за вписване в регистъра, **освен ако не се използват като подложка за желаниа сорт и при условие, че са** взети всички необходими мерки за избягване на рисковете за здравето на човека и околната среда, съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 година относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и на Регламент (ЕО) №1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 година относно генетично модифицираните храни и фуражи, **като в този случай трябва да се отбележи целта на генетичното модифициране.**

Обосновка

La science doit continuer à progresser, notamment afin d'identifier les porte-greffes résistant aux organismes pathogènes et nécessitant une utilisation réduite de produits phytopharmaceutiques. Nous devons toutefois nous borner strictement aux matériels destinés à faire l'objet d'une greffe de variétés et non utilisés à des fins de production fruitière, afin de prévenir la dissémination incontrôlée dans l'environnement d'organismes génétiquement modifiés.

La commercialisation de matériels de multiplication génétiquement modifiés pour les plantes fruitières ne doit être autorisée que si l'objectif de la modification génétique est suffisamment justifié.

Изменение 3 Съображение 14

(14) На първо място е отговорността на доставчиците на посадъчен материал или на овощни растения да гарантират, че техните продукти отговарят на установените условия в настоящата директива. Целесъобразно е да се определи ролята на доставчиците и условията, към които те трябва да се отнасят. Доставчиците трябва да бъдат вписани официално в регистър, за да се установи прозрачен и икономически обоснован процес на сертифициране на посадъчния материал и овощните растения.

(14) На първо място е отговорността на доставчиците на посадъчен материал или на овощни растения да гарантират, че техните продуктите отговарят на установените условия в настоящата директива. Целесъобразно е да се определи ролята на доставчиците и условията, към които те трябва да се отнасят. Доставчиците трябва да бъдат вписани официално **в регистър**, за да се установи прозрачен и икономически обоснован процес на сертифициране на посадъчния материал и овощните растения.

Обосновка

L'inscription des fournisseurs dans un registre qui sera mis à la disposition des intéressés garantira la crédibilité et la transparence du système.

Изменение 4 Съображение 15

(15) Доставчиците, които пускат на пазара овощни растения или посадъчен материал само на лица, които не са ангажирани професионално в производството или продажбата на овощни растения или посадъчен материал, следва да бъдат

заличава се

освободени от задължително регистриране.

Обосновка

L'enregistrement des fournisseurs ne devrait pas entraîner de surcoût significatif. Dans le cas contraire, il sera plus difficile d'établir si les matériels de multiplication commercialisés parviennent ou non à des professionnels. Cet amendement permet, parallèlement, de garantir la transparence du système.

Изменение 5
Съображение 15 а (ново)

(15 а) Доставчиците, които пускат на пазара посадъчен материал или овощни растения, следва да са специализирани в тази област.

Обосновка

Les fournisseurs commercialisant des matériels de multiplication ou des plantes fruitières doivent disposer d'une spécialisation dans ce domaine.

Изменение 6
Съображение 16 а (ново)

(16а) Освен това, за да получи производителят съфинансиране от Общността за създаване на овощна градина, е необходимо посадъчният материал, който ще използва, да произхожда от официално регистрирани доставчици.

Обосновка

S'agissant des cofinancements demandés au titre de la plantation d'un verger, il est indispensable de veiller à l'utilisation de matériels de multiplication sains et de qualité si l'on veut pouvoir bénéficier d'un financement communautaire.

Изменение 7
Съображение 17

(17) Тази цел може да бъде постигната

(17) Тази цел може да бъде постигната

най-добре чрез общо познаване на сортовете, по-специално на старите сортове, или чрез наличието на описание, базирано на протоколите на Службата на Общността за растително разнообразие (CPVO), или при липса на подобни протоколи, въз основа на други международни или национални правила.

най-добре чрез общо познаване на сортовете, по-специално на старите сортове, или чрез наличието на описание, базирано на протоколите на Службата на Общността за растително разнообразие (CPVO), или при липса на подобни протоколи, въз основа на други международни или национални правила.
За тази цел сортовете, които ще бъдат пускани на пазара, трябва да бъдат вписани в съответния регистър.

Обосновка

L'inscription des variétés dans des listes constitue l'une des façons de faire connaître les variétés existantes et un point de référence pour leur commercialisation.

Изменение 8 Съображение 22

(22) Трябва да се приемат правила, позволяващи, в случай на временни затруднения при снабдяването в следствие на природни бедствия като например пожари, *вихрушки и неуспешен цъфтеж* или при непредвидени обстоятелства, пускането на пазара на посадъчен материал и овощни растения, отговарящи на по-малко строги изисквания от предвидените в настоящата директива, за ограничен период от време и при определени условия.

(22) Трябва да се приемат правила, позволяващи, в случай на временни затруднения при снабдяването в следствие на природни бедствия като например пожари *и бури* или на непредвидени обстоятелства, пускането на пазара на посадъчен материал и овощни растения, отговарящи на по-малко строги изисквания от предвидените в настоящата директива, за ограничен период от време и при определени условия.

Обосновка

Faire état de "l'échec de la floraison" parmi les causes des difficultés d'approvisionnement en matériels de multiplication et de plantes fruitières est scientifiquement infondé.

Изменение 9 Съображение 23

(23) Съгласно принципа за пропорционалност следва да се

заличава се

предвиди държавите-членки да освобождават дребните производители от прилаганите условия за етикетирание, както и от проверките и официалната инспекция, при които производството и продажбата на посадъчен материал и на овощни растения са насочени изцяло към крайни потребители на местния пазар, които не са ангажирани професионално с производството на растения (местна търговия със стоки).

Обосновка

L'étiquetage n'entraînerait pas de surcoût significatif. Dans le cas contraire, sans étiquetage, il sera difficile d'établir si les matériels de multiplication commercialisés parviennent, ou non, à des professionnels. Cet amendement permet de garantir, parallèlement, la transparence du système. L'exemption de contrôles pourrait faire naître des soupçons de malversations et inciter les producteurs à ne pas se conformer aux exigences de la directive.

Изменение 10
Съображение 25

(25) Трябва да се предвиди възможността за разрешаване на търговията в Общността на посадъчен материал и овощни растения, произведени в трети страни, при условие, че тези продукти винаги предлагат същите гаранции като посадъчния материал и овощните растения, произведени в Общността и отговарят на общностните разпоредби.

(25) Трябва да се предвиди възможността за разрешаване на търговията в Общността на посадъчен материал и овощни растения, произведени в трети страни, при условие, че тези продукти винаги предлагат същите гаранции като посадъчния материал и овощните растения, произведени в Общността и отговарят на общностните разпоредби. ***Предприятията, установени в трети страни и износители на посадъчен материал и овощни растения се вписват в регистри.***

Обосновка

Comme c'est le cas pour les fournisseurs communautaires, il convient que les producteurs de matériels de multiplication et de plantes fruitières opérant dans des pays tiers et important dans l'UE soient inscrits dans des registres, afin de permettre la traçabilité et le contrôle des

matériels de multiplication et plantes fruitières destinés à l'exportation.

Изменение 11
Член 2, точка 4

4) "клон": вегетативно потомство на сорт, съответстващ на стъбло на овощно растение, избран заради идентичността на сорта, фенотипните особености и здравното му състояние.

4) "клон": вегетативно потомство на сорт **на растителен вид овощно растение**, съответстващ на стъбло на овощно растение, избран заради идентичността на сорта, фенотипните особености и здравното му състояние.

Обосновка

Comme pour le terme utilisé dans la directive sur les matériels de multiplication de la vigne, le terme "clone" doit être ici complété de façon adéquate afin d'être scientifiquement correct.

Изменение 12
Член 2, точка 8 д)

д) по време на официална инспекция **са** признати като задоволителни при посочените условия в точки от а) до г);

д) при официална инспекция **в рамките на извършения контрол чрез вземане на проби** е установено, че **отговарят** на условията, определени в букви от а) до г);

Изменение 13
Член 2, точка 11 а)

а) орган, създаден или определен от държавата-членка, подчинен на националното правителство и отговарящ по въпроси относно качеството на посадъчния материал или на овощните растения;

а) орган, създаден или определен от държавата-членка, подчинен на националното правителство и отговарящ за **извършването на инспекции или контрол по** въпроси, свързани с качеството, **сертифицирането и фитосанитарното състояние** на посадъчния материал и овощните растения.

Обосновка

Le "service officiel compétent" doit être chargé de la réalisation des contrôles et inspections touchant à la qualité et à l'état phytosanitaire.

Изменение 14
Член 3, параграф 1, точка а)

а) **посадъчният материал** е официално сертифициран като „предбазов материал”, „базов материал” или „сертифициран материал” или **е признат за САС** (Conformitas Agraria Communitatis) материал **след официална проверка,**

а) **посадъчният материал** е официално сертифициран като „предбазов”, „базов” или „сертифициран материал” или **отговаря на изискванията за САС** материал (Conformitas Agraria Communitatis).

Обосновка

L'examen officiel prévu pour la catégorie des matériels CAC (satisfaisant aux conditions minimales) conduit à l'obligation pour les autorités compétentes de procéder ou de faire procéder à un examen par sondage de l'ensemble du matériel produit. Dans la pratique, ceci n'est pas réalisable, surtout pour l'analyse de l'authenticité et de la pureté des variétés, et un tel examen grèverait de façon déraisonnable le coût de la production.

Il incombe essentiellement au producteur de veiller à ce que les résultats répondent aux exigences (considérant 14) Une exigence supplémentaire en matière de matériels CAC impliquerait la nécessité d'un recensement et d'un classement officiels de l'ensemble de la production (y compris du matériel de multiplication).

La distinction établie entre les catégories de matériels de multiplication et les plantes fruitières n'est pas fondée et va à l'encontre de l'article 9 de la directive sur l'étiquetage, lequel ne prévoit aucune distinction de ce type.

Изменение 15
Член 3, параграф 1, точка б)

б) **овощните растения са били официално сертифицирани като сертифициран материал или са били оценени като САС материал (Conformitas Agraria Communitatis) в рамките на официална инспекция;**

заличава се

Изменение 16
Член 3, параграф 2

2. В случай на сорт, който се състои от генетично модифициран организъм по смисъла на точки 1 и 2 от член 2 на Директива 2001/18/ЕО, сортът се

2. В случай на сорт, който се състои от генетично модифициран организъм по смисъла на точки 1 и 2 от член 2 на Директива 2001/18/ЕО, сортът се

приема за вписване в регистъра само ако това е разрешено съгласно посочената директива или съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003.

приема за вписване в регистъра само ако това е разрешено съгласно посочената директива или съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 **и при условие, че ще бъде използван като подложка за желания сорт.**

Обосновка

La science doit continuer à progresser, notamment afin d'identifier les porte-greffes résistant aux organismes pathogènes et nécessitant une utilisation réduite de produits phytopharmaceutiques. Nous devons toutefois nous borner strictement aux matériels destinés à faire l'objet d'une greffe de variétés et non utilisés à des fins de production fruitière, afin de prévenir la dissémination incontrôlée dans l'environnement d'organismes génétiquement modifiés.

Изменение 17

Член 3, параграф 2 а (нов)

2а. В случай на генетично модифициран сорт по смисъла на член 2, точки 1 и 2 на Директива 2001/18/ЕО, се извършва специална оценка на риска, главно по отношение на здравето на хората и околната среда, като се налага подходящо етикетиране, осведомяващо купувача, че се снабдява с генетично модифициран материал, и включващо описание на целта на генетичното модифициране.

Обосновка

Les matériels de multiplication des plantes fruitières génétiquement modifiés ne peuvent être mis en circulation qu'à l'issue d'une évaluation spécifique et sous réserve que toutes les mesures indispensables pour prévenir les risques pour la santé humaine et l'environnement ont été prises. Un étiquetage approprié doit informer l'acheteur qu'il s'agit de matériels génétiquement modifiés, ainsi que de l'objectif auquel répond la modification génétique.

Изменение 18

Член 3, параграф 3 а (нов)

3а. Надлежно документираното търговско предлагане от официално вписани доставчици на посадъчен

материал и овощни растения се счита за задължително условие за включване на производител в съфинансирани програми за създаване на овощни градини.

Обосновка

S'agissant des cofinancements demandés au titre de la plantation d'un verger, il est indispensable de veiller à l'utilisation de matériels de multiplication sains et de qualité si l'on veut pouvoir bénéficier d'un financement communautaire.

Изменение 19

Член 4, буква ва) (нова)

ва) Държавите-членки могат да определят за своята продукция на посадъчен материал и овощни растения допълнителни или по-строги условия.

Обосновка

Cette disposition permettra aux États membres d'assujettir leur production propre à des conditions plus strictes, afin de remédier aux graves problèmes d'infection par virus auxquels sont confrontées, sur leur territoire, certaines variétés pomologiques.

Изменение 20

Член 5, параграф 1

1. Доставчиците се вписват в официален регистър въз основа на дейностите, които извършват по силата на настоящата директива.

1. Доставчиците се вписват в официален регистър въз основа на дейностите, които извършват по силата на настоящата директива, **и притежават разрешение за търговия с посадъчен материал, което се издава съгласно условията, определени от всяка държава-членка.**

Обосновка

Pour pouvoir commercialiser des matériels de multiplication ou des plantes fruitières, les fournisseurs doivent être détenteurs d'une licence spécifique délivrée par les États membres aux fournisseurs inscrits dans les registres, ce qui permettra de garantir la crédibilité des

fournisseurs.

Изменение 21
Член 5, параграф 1 а (нов)

1а. Доставчиците, търгуващи с посадъчен материал или с овощни растения, трябва да притежават специализация в тази област и да бъдат агрономи или предприятия, които наемат на работа специалисти, които притежават необходимата специализация.

Обосновка

Les fournisseurs de matériels de multiplication et de plantes fruitières doivent disposer d'une spécialisation dans ce domaine, propre à garantir qu'ils possèdent les connaissances requises pour exercer cette activité.

Изменение 22
Член 5, параграф 1 б (нов)

1б. Държавите-членки следят и упражняват контрол доколко доставчиците вземат всички необходими мерки за гарантираното спазване на стандартите, определени с настоящата директива, на всички етапи от производството и търговското предлагане на посадъчен материал и овощни растения.

Обосновка

La commercialisation des matériels de multiplication et de plantes fruitières de haute qualité doit se faire sous la supervision et le contrôle des autorités officielles de l'État membre.

Изменение 23
Член 5, параграф 2

2. Параграф 1 не се прилага за доставчиците, които извършват търговско предлагане само на лицата, ***заличава се***

които не са ангажирани професионално при производството, възпроизводството или продажбата на посадъчен материал.

Обосновка

L'étiquetage n'entraînerait pas de surcoût significatif. Dans le cas contraire, sans étiquetage, il sera difficile d'établir si les matériels de multiplication commercialisés parviennent, ou non, à des professionnels. Cet amendement permet de garantir, parallèlement, la transparence du système.

Изменение 24

Член 6, параграф 3, алинея първа

3. Когато на пазара се пускат посадъчен материал или овощни растения, доставчиците запазват регистрите за продажбите и покупките си в продължение на най-малко **дванадесет месеца**.

3. Когато на пазара се пускат посадъчен материал или овощни растения, доставчиците запазват регистрите за продажбите и покупките си в продължение на най-малко **пет години**.

Обосновка

Les problèmes éventuels, en matière de matériels de multiplication et de plantes fruitières, n'apparaissent qu'à l'issue de la deuxième année. Il s'ensuit que, si le registre des ventes ne doit être conservé que pendant douze mois, les contrôles officiels ne pourront disposer des archives nécessaires.

Изменение 25

Член 7, параграф 2

2. В случай на посадъчен материал на генетично модифициран сорт, всеки етикет или всеки официален или неофициален документ, поставен или придружаващ материала въз основа на разпоредбите на настоящата директива, упоменава ясно, че сортът е генетично модифициран **и** уточнява наименованието на генетично модифицираните организми.

2. В случай на посадъчен материал на генетично модифициран сорт, всеки етикет или всеки официален или неофициален документ, поставен или придружаващ материала въз основа на разпоредбите на настоящата директива, упоменава ясно, че сортът е генетично модифициран, уточнява наименованието на генетично модифицираните организми, **а също така посочва целта на генетичното модифициране**.

Обосновка

La science doit continuer à progresser, notamment afin d'identifier les porte-greffes résistant aux organismes pathogènes et nécessitant une utilisation réduite de produits phytopharmaceutiques. L'étiquetage doit toutefois être éclairant pour l'acheteur en lui fournissant des informations appropriées sur l'objectif de la modification génétique.

Изменение 26

Член 12, параграф 1 а (нов)

1а. Износителите на посадъчен материал и овоцни растения от трети страни се вписват в регистри, за да се гарантира проследимостта им на всички етапи.

Обосновка

Comme c'est le cas pour les fournisseurs communautaires, il convient que les producteurs de matériels de multiplication et de plantes fruitières des pays tiers destinés à être importés dans l'UE soient inscrits dans des registres, de façon à garantir la traçabilité et le contrôle des matériels importés.

Изменение 27

Член 19, заглавие

Комитет

(Не се отнася до текста на френски език)

Обосновка

(Ne concerne pas la version française)

Изменение 28

Член 19 а (нов)

Член 19 а

Оценка на прилагането

До пет години след влизането в сила на настоящата директива, Комисията проучва резултатите от прилагането ѝ и представя на Европейския парламент и на Съвета

**доклад, придружен, по
целесъобразност, от всички считани
като необходими предложения за
изменение.**

Обосновка

À l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de l'adoption des règlements d'application de la nouvelle directive, il serait opportun que la Commission soumette un rapport sur les modalités de son application, qui sera assorti de propositions visant à remédier aux éventuels problèmes. Cette disposition figurait également dans la directive 92/34/CEE (article 25) faisant l'objet de la refonte.

Изменение 29

Член 21

Държавите-членки имат възможност да позволят, за преходен период **до 1 януари XXX г.**, търговията на тяхна територия на сертифициран и САС материал, произхождащ от основни растения, които са били в наличност към датата на влизане в сила на настоящата директива.

Държавите-членки имат възможност да позволят, за преходен период **от десет години, считано от влизането в сила на настоящата директива**, търговията на тяхна територия на сертифициран и САС материал, произхождащ от основни растения, които са били в наличност към датата на влизане в сила на настоящата директива.

Обосновка

Une période transitoire de dix ans à compter de l'adoption des dispositions d'application, et correspondant à la période adoptée pour les matériels de multiplication des espèces forestières, permettra aux intéressés de s'adapter aux nouvelles conditions de la présente directive.

Изменение 30

Член 22, алинея 2 а (нова)

Разпоредбите за прилагане на Директива 92/34/ЕИО, която предстои да бъде отменена, остават в сила до приемането на нови директиви.

Обосновка

L'application de la nouvelle directive le vingtième jour suivant son adoption (article 23) ne

laisse pas de marge suffisante pour adopter de nouvelles dispositions d'application. C'est la raison pour laquelle il convient de prévoir une prorogation de la validité des dispositions d'application de la directive 92/34/CEE, afin de garantir l'existence d'une base juridique.

EXPOSÉ DES MOTIFS

Introduction

A. La culture des plantes fruitières dans l'UE constitue un secteur très dynamique de l'agriculture communautaire. Sur la base des statistiques qui ressortent de l'enquête pomologique effectuée par Eurostat en 2002, il apparaît que près de 8,9 millions d'hectares sont voués, dans l'UE à 15, à la culture d'arbres fruitiers. La répartition de ces superficies dans l'UE est également importante: 87,5 % d'entre elles sont situées dans seulement quatre États membres (41,8 % en Espagne, 28 % en Italie, 9,1 % en Grèce et 8,6 % en France), les autres pays se partageant les 12,5 % restants. S'agissant des nouveaux États membres, la culture des petits fruits rouges représente un secteur particulièrement productif, dans la mesure où cette culture occupe près de 1,5 million d'hectares, dont 1,3 million d'hectares cultivés en Pologne. Les éléments précités témoignent de l'importance de cette activité agricole, en termes d'emplois, pour certaines régions communautaires.

B. Les matériels de multiplication des plantes fruitières revêtent une importance capitale pour les producteurs. Si l'exigence relative à des matériels sains et certifiés apparaît justifiée dans le cas des plantes ornementales, par exemple, qui sont ordinairement des cultures annuelles, ou même pour les espèces forestières – catégories pour lesquelles une réactualisation du cadre législatif a été jugée récemment nécessaire – il convient de se pencher avec une attention redoublée sur la refonte du système régissant les matériels de multiplication des plantes fruitières. Ceux-ci concernent notamment des cultures pérennes, et il doit s'écouler au moins deux ans à compter de la plantation d'un verger avant que d'éventuelles erreurs de sélection puissent être constatées, avec toutes les répercussions économiques qui en découlent pour les producteurs.

C. La production de matériels de multiplication constitue une activité importante en Espagne (où la production avoisine les 590 millions de plantes), en Italie (360 millions de plantes), aux Pays-Bas (240 millions de plantes), en France (140 millions de plantes) et au Royaume-Uni, où 29 000 hectares sont consacrés à la production de matériels de multiplication. Concernant les matériels produits dans ces pays, la demande de matériels de multiplication certifiés et de plantes fruitières est en augmentation constante, tandis qu'il est procédé à des importations non négligeables en provenance de pays tiers.

Depuis 1992, année où elle fut adoptée, la directive 92/34/CEE concernant la commercialisation des matériels de multiplication et des plantes fruitières, a constitué, autant que faire se pouvait, un instrument d'harmonisation du secteur dans l'UE. Or, au cours des quinze années qui ont suivi, les conditions ont changé et il apparaît désormais indispensable, compte tenu également de la réforme de la politique agricole commune intervenue en 2003 et 2004, que la directive fasse l'objet d'un réexamen, à des fins de clarification et de simplification. Concrètement, il est proposé d'améliorer le cadre législatif régissant cette activité économique sur la base des progrès scientifiques et de la nouvelle approche de la PAC, axée d'une part sur un renforcement de la compétitivité de l'agriculture communautaire et, d'autre part, sur la protection de l'environnement grâce à une utilisation réduite de produits phytosanitaires.

Contenu de la proposition

L'initiative d'une refonte de la directive 92/34/CEE remonte à 2004. L'accent a été mis sur la nécessité d'actualiser les définitions et la terminologie en général, sur le modèle des directives récemment révisées concernant les matériels de multiplication des plantes ornementales (directive 98/56/CE), des matériels forestiers de reproduction (directive 99/109/CE) et de la vigne (directive 2001/11/CE). Il s'en est suivi une consultation publique des acteurs intéressés, par voie de questionnaire, au cours de laquelle des doutes ont été exprimés sur la possibilité d'adopter un règlement au lieu d'une directive, ainsi que sur la possibilité de maintenir le principe de subsidiarité.

Au stade préparatoire de la proposition législative, quatre options ont été examinées:

- A) Abrogation de la législation en vigueur, ce qui risquerait toutefois de perturber le commerce intracommunautaire, du fait des approches divergentes adoptées par les États membres;
- B) Maintien de la législation en vigueur, laquelle est toutefois considérée comme anachronique pour les raisons précitées;
- C) Réforme du secteur et instauration d'un équilibre dicté par les forces du marché. Cette option ne constitue pas, estime-t-on, une approche réaliste, compte tenu de la situation particulière qui prévaut dans le secteur, dans lequel opèrent, certes, de nombreux entrepreneurs, mais qui n'ont toutefois pas la même latitude pour dominer le marché; et
- D) Simplification de la législation existante, à travers une refonte de la directive 92/34/CEE. C'est cette dernière solution qui a été retenue, dans la mesure où elle garantit la transparence et constitue un gage d'efficacité dans le fonctionnement du marché. La réalisation de cet objectif passe par l'adoption d'une procédure harmonisée concernant la certification des matériels de multiplication, ainsi que par la création d'une base juridique qui offrira des garanties accrues en matière d'identification des variétés et des matériels disponibles sur le marché. Parallèlement, les directives d'application seront assorties de nombreuses dispositions détaillées qui garantiront une plus grande harmonisation et une meilleure gestion du secteur.

Évaluation de la proposition

La proposition de directive du Conseil concernant la commercialisation des matériels de multiplication des plantes fruitières ainsi que la commercialisation des plantes fruitières apparaît indispensable si l'on veut pouvoir faire face aux évolutions constatées dans le secteur. Au nombre des points positifs de la proposition figurent a) l'introduction d'une nouvelle définition du terme "commercialisation", englobant toutes les activités liées à l'exploitation commerciale des matériels de multiplication et des plantes fruitières, b) l'ajout de l'importation à la liste des activités d'un "fournisseur", c) l'implication de la certification, conformément aux systèmes internationaux de certification et d'identification des variétés, sur la base des protocoles de l'Office communautaire des variétés végétales et des principes directeurs régissant la protection des nouvelles variétés végétales, et d) l'examen des questions relatives à l'état sanitaire des plantes, conformément à la directive 200/29/CE.

Nous tenons également à attirer l'attention sur la définition des termes "variété" et "clone", ainsi que la référence à l'expression "qualité pomologique", concernant les performances des plantes et la qualité des fruits, bien que cette notion contienne un élément subjectif. Les

conditions différentes qui prévalent dans les divers États membres ne garantissent pas l'objectivité de l'évaluation de la qualité pomologique.

La base juridique de la directive est l'article 37 du traité instituant l'UE, qui ne prévoit pas l'application du principe de subsidiarité. La proposition respecte le principe de proportionnalité, ce qui signifie qu'elle ne va pas au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre les objectifs poursuivis, et que la charge administrative incombant aux autorités nationales et communautaires est réduite. Enfin, la directive n'a pas d'incidences significatives sur le budget communautaire.

Observations spécifiques

A) Aux yeux du rapporteur, la procédure choisie par la Commission, qui consiste à refondre la directive 92/34/CEE en vigueur au lieu de procéder à sa révision, limite sensiblement la possibilité d'apporter des changements significatifs. Concrètement, cela signifie que le Parlement et le Conseil ne peuvent apporter des changements et des améliorations que sur les points sur lesquels la Commission a choisi de procéder à des corrections (lesquelles apparaissent en "grisé" dans la proposition de directive). Sur certains points, toutefois, lorsque cela a paru nécessaire, nous sommes allés un peu au-delà car nous estimons que, si cela doit nous permettre de disposer d'une législation intégrée sur le fonctionnement du secteur de la commercialisation de matériels de multiplication et des plantes fruitières, cela vaut la peine d'aborder d'autres secteurs couverts par la directive. Nous avons bon espoir que la Commission souscrira à nos propositions, condition indispensable, cela va de soi, à leur adoption dans le cadre de la procédure de refonte.

B) La proposition de refonte de la directive, actuellement à l'examen, et telle qu'elle a été soumise par la Commission, ne garantit pas pleinement l'harmonisation avec les autres directives concernant les matériels de multiplication d'autres catégories de végétaux (vigne, par exemple), bien que l'un des objectifs assignés par la directive refondue soit de "permettre l'harmonisation de la présente directive avec les autres directives concernant la commercialisation des matériels de multiplication, lesquelles ont été récemment modifiées dans le cadre de la nouvelle PAC". Faute d'efforts en ce sens, nous disposerons de quatre directives (concernant les matériels de multiplication des plantes ornementales, des espèces forestières, de la vigne et des plantes fruitières) utilisant chacune une terminologie différente et prévoyant chacune diverses modalités d'application, ainsi que des moyens différents en matière de surveillance et de contrôle, ce qui ne pourra que perpétuer la confusion pour les acteurs intéressés. Nul n'ignore que les fournisseurs eux-mêmes commercialisent souvent des matériels de multiplication de diverses catégories, et l'application des règles régissant chaque catégorie constitue un véritable rebus. De plus, cette approche irait tout à fait à l'encontre de l'objectif poursuivi par la Commission au chapitre de la simplification de la législation communautaire.

C) La commercialisation des matériaux "CAC" (normes communautaires minimales) est souhaitable et c'est à juste titre qu'elle est maintenue, dans la mesure où elle dispose de son propre marché dans l'UE. Il importe toutefois de la distinguer clairement des matériels certifiés et, dans le même temps, par le biais de la directive, d'assurer sa revalorisation sur les plans qualitatif et phytosanitaire. Les contrôles requis devront être effectués par sondage et ne pas constituer nécessairement des contrôles approfondis avant la commercialisation, comme

cela est proposé, dans la mesure où l'approvisionnement du marché pourrait s'en trouver entravé.

D) S'agissant des importations, les dérogations constamment accordées aux importations en provenance des pays tiers affaiblissent le système et font, surtout, peser les risques d'une dissémination d'agents pathogènes sur le territoire de l'UE. C'est la raison pour laquelle nous proposons que les fournisseurs des pays tiers soient recensés dans des registres et qu'il soit possible d'effectuer des contrôles.

E) S'agissant des organismes génétiquement modifiés, nous proposons que ceux-ci ne soient utilisés que comme porte-greffes des variétés souhaitées, et sous réserve que des études d'impact aient été effectuées au préalable concernant la réduction des risques pour la santé humaine et l'environnement, tout en s'assurant que l'objectif de la modification génétique soit clairement indiqué.

F) Un élément essentiel réside dans une certification satisfaisante des matériels commercialisés, par l'intermédiaire de dispositions qui seront contenues dans la directive. Les matériels de multiplication et les plantes fruitières doivent être maintenus en lots séparés aux stades du stockage, du transport et de la reproduction, et faire l'objet d'un étiquetage approprié afin d'en garantir la traçabilité.

G) Les autres points que nous abordons sont la nécessité d'enregistrer les espèces commercialisées dans des listes, afin que celles-ci servent de points de référence pour les intéressés, le recensement des fournisseurs dans des registres officiels ainsi que la possibilité, pour les autorités officielles de l'État membre concerné – lequel doit avoir toute compétence en matière de surveillance – d'effectuer des contrôles. Un point important a trait à l'opportunité qui est ainsi offerte de sauvegarder la profession d'ingénieur-agronome, ainsi qu'à la nécessité d'employer un personnel spécialisé dans les entreprises du secteur, afin que les questions relatives aux matériels de multiplication soient abordées dans un esprit de responsabilité.

H) Enfin, et en ce qui concerne la comitologie, il importe que le rôle du comité permanent sur les matériels de multiplication des plantes fruitières ne soit pas affaibli, dans la mesure où la contribution de ce comité s'est avérée, à ce jour, particulièrement constructive au regard des spécificités du secteur.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КОМИСИЯ ПО ПРАВНИ ВЪПРОСИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ

Ref.: D(2007)73259

Г-н Neil PARISH
Председател на комисията по земеделие
и развитие на селските райони
ASP 05H359
Брюксел

Относно: *предложението за директива на Съвета за пускането на пазара на посадъчен материал от овощни растения и на овощни растения, предназначени за производство на плодове (2007/0014(CNS)) (преработено)*

Уважаеми господин председател,

Комисията по правни въпроси, чийто председател имам честта да бъда, разгледа предложението относно горепосочения текст, по смисъла на член 80 а относно преработването, въведен в правилника на Парламента с Решението му от 10 май 2007г.

Параграф 3 от правилника гласи, както следва:

„Ако компетентната комисия по правни въпроси счита, че предложението не води до други промени по същество освен посочените като такива в предложението, тя уведомява за това водещата комисия.

В този случай, в допълнение към условията, определени в членове 150 и 151, във водещата комисия се допускат само изменения, които се отнасят за частите от предложението, които съдържат промени.

Въпреки това, изменения на частите, които остават непроменени могат да се допускат, по изключение и за всеки отделен случай, от председателя на водещата комисия, ако той счита, че това се налага по наложителни причини, свързани с вътрешното единство на текста или във връзка с други допустими изменения. Тези причини трябва да бъдат посочени в писмената обосновка на измененията.

Съгласно становището на Правната служба, чиито представители присъстваха на заседанията на Консултативната работна група при разглеждането на предложението за

преработване и, в съответствие с препоръките на докладчика, комисията по правни въпроси счита, че въпросното предложение не включва никакви промени по същество, освен тези, посочени като такива в предложението и, че по отношение на кодификацията на непроменените разпоредби в предходни актове с тези промени, предложението съдържа безспорна кодификация на съществуващите текстове, без никаква промяна в същността им.

В заключение, комисията по правни въпроси препоръчва на Вашата комисия, в качеството ѝ на водеща комисия, да разгледа горепосоченото предложение съгласно член 80 а.

С уважение,

Giuseppe GARGANI

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Пускане на пазара на посадъчен материал от овощни растения и на овощни растения, предназначени за производство на плодове (преработено)		
Позовавания	COM(2007)0031 - C6-0093/2007 - 2007/0014(CNS)		
Дата на консултация с ЕП	20.3.2007		
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	AGRI 29.3.2007		
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	JURI 12.7.2007		
Неизказано становище Дата на решението	JURI 20.11.2007		
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Ioannis Gklavakis 26.2.2007		
Разглеждане в комисия	21.3.2007	17.7.2007	9.10.2007
Дата на приемане	21.11.2007		
Резултат от окончателното гласуване	+: -: 0:	29 0 0	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Vincenzo Aita, Peter Baco, Bernadette Bourzai, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Albert Deß, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Diamanto Manolakou, Jean-Claude Martinez, Véronique Mathieu, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Petya Stavreva, Donato Tommaso Veraldi		
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Katerina Batzeli, Esther De Lange, Wiesław Stefan Kuc, Zdzisław Zbigniew Podkański		
Дата на внасяне	28.11.2007		